ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3405/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 1993

για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 του Συμβουλίου σχετικά με τη δήλωση, από ορισμένα κράτη μέλη, των τιμών της αγοράς και των προσφορών καθώς και για την επακόλουθη αξιολόγηση της διαπιστωθείσας τιμής αναφοράς για τους ελαιούχους σπόρους από την Επιτροπή

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για τη θέσπιση καθεστώτος στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1552/93 [2], και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο δ),

Εκτιμώντας:

ότι, λόγω των διακυμάνσεων των τιμών της αγοράς και των προσφορών για τους ελαιούχους σπόρους, είναι απαραίτητο οι εν λόγω τιμές της αγοράς και οι προσφορές σχετικά με τους ελαιούχους σπόρους να ανακοινώνονται τακτικά από ορισμένα κράτη μέλη στην Επιτροπή·

ότι τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη θα πρέπει να προσαρμόζουν τις εν λόγω τιμές της αγοράς και τις προσφορές έτσι ώστε να αντιστοιχούν σε ελαιούχους σπόρους μιας συγκεκριμένης ποιότητας·

ότι, στην περίπτωση που δεν διατίθενται τιμές της αγοράς και προσφορές για τους ελαιούχους σπόρους, τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να ανακοινώνουν στην Επιτροπή τακτικά τις τιμές της αγοράς και τις προσφορές για τα έλαια και άλευρα που προέρχονται από ελαιούχους σπόρους που έχουν υποστεί μεταποίηση εντός της Κοινότητας·

ότι, για να καθοριστεί ένα περιφερειακό ποσό αναφοράς όπως απαιτείται δυνάμει του άρθρου 5 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92, είναι απαραίτητο να αξιολογεί η Επιτροπή τακτικά τη διαπιστωθείσα τιμή αναφοράς των ελαιούχων σπόρων, βάσει των τιμών της αγοράς και των προσφορών που της ανακοινώνονται όσον αφορά τις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας·

ότι οι αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας θα πρέπει να ορίζονται ως οι αγορές στις οποίες οι ελαιούχοι σπόροι που πρόκειται να παραδοθούν στα κέντρα ζήτησης αποτελούν αντικείμενο εμπορικών συναλλαγών· ότι αυτά τα κέντρα ζήτησης είναι εκείνα στα οποία οι αγοραστές ανταγωνίζονται για την αγορά ελαιούχων σπόρων·

ότι, σε περίπτωση που είναι διαθέσιμες λιγότερες από δύο τιμές ή προσφορές για την αξιολόγηση της διαπιστωθείσας τιμής αναφοράς, η Επιτροπή θα πρέπει να βασίζει την αξιολόγησή της στις τιμές και τις προσφορές που αφορούν τα έλαια και τα άλευρα που λαμβάνονται από τη μεταποίηση ελαιούχων σπόρων στην Κοινότητα, αφαιρουμένου του κόστους της μεταποίησης·

ότι, για να αποφευχθούν στρεβλώσεις της διαπιστωθείσας τιμής αναφοράς, η Επιτροπή θα πρέπει να αποκλείσει από την αξιολόγησή της οποιεσδήποτε τιμές της αγοράς ή προσφορές που δεν είναι αντιπροσωπευτικές·

ότι απαιτείται να γνωρίζουν τα κράτη μέλη τις τιμές και τις προσφορές τις οποίες η Επιτροπή έλαβε υπόψη της για να αξιολογήσει τη διαπιστωθείσα τιμή αναφοράς·

ότι απαιτείται να καταργηθεί ο κανονισμός αριθ. 225/67/ΕΟΚ της Επιτροπής [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2869/87 [4]·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού:

— ως αντιπροσωπευτική αγορά της Κοινότητας νοείται η αγορά στην οποία αποτελούν αντικείμενο εμπορικών συναλλαγών ελαιούχοι σπόροι οι οποίοι πρόκειται να παραδοθούν σε ένα κέντρο ζήτησης,

— ως κέντρο ζήτησης νοείται ο τόπος στον οποίο οι αγοραστές διαπραγματεύονται για την αγορά ελαιούχων σπόρων.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη που αναφέρονται στο παράρτημα I ανακοινώνουν στην Επιτροπή:

— περιοδικά και τουλάχιστον δύο φορές το μήνα, τις τιμές τις οποίες καταβάλλουν οι αγοραστές και τις προσφορές των πωλητών οι οποίες καταγράφονται στις αγορές τους για τους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους, για τους ηλιανθόσπορους και τους σπόρους σόγιας χύμα, καθώς και για τα έλαια και για τα άλευρα που προκύπτουν από τους σπόρους που έχουν υποστεί μεταποίηση εντός της Κοινότητας,

— αμέσως κάθε τιμή που καταβάλλεται από τους αγοραστές καθώς και τις προσφορές των πωλητών που δεν είχαν προηγουμένως ανακοινωθεί και οι οποίες κατα-

(1) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 12.
(2) ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 19.
(3) ΕΕ αριθ. 136 της 30. 6. 1967, σ. 2919/67.
(4) ΕΕ αριθ. L 273 της 26. 9. 1987, σ. 16.

γράφονται στις αγορές τους για τους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους, για τους ηλιανθόσπορους και τους σπόρους σόγιας χύμα, καθώς και για τα έλαια και για τα άλευρα που προκύπτουν από αυτούς τους ελαιούχους σπόρους που μεταποιούνται στην Κοινότητα, κατά την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1993 έως την ημερομηνία κατά την οποία αρχίζει να ισχύει ο παρών κανονισμός.

Διευκρινίζουν, εφόσον είναι δυνατόν, για κάθε κατηγορία ελαιούχων σπόρων, ελαίων και αλεύρων, τη συγκεκριμένη αγορά, λεπτομέρειες σχετικά με την ποιότητα των σπόρων, τους όρους και τον τόπο παράδοσης καθώς και οποιαδήποτε άλλα συναφή στοιχεία.

2. Σε περίπτωση κατά την οποία οι τιμές και οι προσφορές που καταγράφονται σε μία αγορά δεν αντιστοιχούν ή δεν έχουν τροποποιηθεί έτσι ώστε να αντιστοιχούν, σε ελαιούχους σπόρους της ποιότητας εκείνης που διευκρινίζεται στο παράρτημα II, αναπροσαρμόζονται από το συγκεκριμένο κράτος μέλος έτσι ώστε να αντιστοιχούν σε ελαιούχους σπόρους της συγκεκριμένης ποιότητας.

Άρθρο 3

1. Για το καθορισμό του οριστικού περιφερειακού ποσού αναφοράς το οποίο απαιτείται δυνάμει του άρθρου 5 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92, η Επιτροπή αξιολογεί κάθε μήνα τη διαπιστωθείσα τιμή αναφοράς των ελαιούχων σπόρων, βασιζόμενη στις τιμές και προσφορές με την ακόλουθη σειρά προτεραιότητας:

i) στις τιμές και τις προσφορές οι οποίες της έχουν ανακοινωθεί, δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 1, σχετικά με τις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας για παράδοση σ' ένα κέντρο ζήτησης και οι οποίες αφορούν τους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους, τους ηλιανθόσπορους και τους σπόρους σόγιας χύμα,

ii) τυχόν άλλες τιμές και προσφορές που έχουν περιέλθει εις γνώση της και έχουν καταγραφεί στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας για παράδοση σ' ένα κέντρο ζήτησης, για τους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους, για τους ηλιανθόσπορους και τους σπόρους σόγιας χύμα.

2. Η Επιτροπή δύναται να αποκλείσει από την αξιολόγησή της:

— τις τιμές ή προσφορές για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους ή τους ηλιανθόσπορους που δεν αφορούν αποστολή που πρόκειται να πραγματοποιηθεί εντός 30 ημερών από την ημερομηνία αξιολόγησης της διαπιστωθείσας τιμής αναφοράς,

— τις τιμές ή προσφορές που δεν αφορούν αποστολή που πρόκειται να πραγματοποιηθεί εντός δύο μηνών από την ημερομηνία αξιολόγησης της διαπιστωθείσας τιμής αναφοράς,

— τις τιμές ή προσφορές που αφορούν την αγορά ποσότητας μικρότερης των 500 τόνων ελαιούχων σπόρων,

— τις τιμές ή προσφορές που αφορούν ελαιούχους σπόρους ποιότητας που δεν πωλούνται συνήθως στην ανοικτή αγορά,

— τις τιμές ή προσφορές που δεν είναι αντιπροσωπευτικές του πραγματικού επιπέδου τιμών και προσφορών στην εν λόγω αντιπροσωπευτική αγορά της Κοινότητας για χύμα ελαιούχους σπόρους, λαμβανομένης υπόψη της γενικής τάσης των τιμών και των προσφορών στην εν λόγω αγορά, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες σχετικές πληροφορίες που διατίθενται.

Άρθρο 4

Σε περίπτωση που είναι διαθέσιμες, στη διάρκεια ενός μηνός, λιγότερες από δύο τιμές ή προσφορές για την αξιολόγηση της διαπιστωθείσας τιμής αναφοράς δυνάμει του άρθρου 3, η Επιτροπή δύναται να βασίσει την αξιολόγησή της:

i) στις τιμές και προσφορές που της ανακοινώθηκαν δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 1 σχετικά με τις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας,

ii) τυχόν άλλες τιμές και προσφορές που έχουν περιέλθει εις γνώση της Επιτροπής και έχουν καταγραφεί στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας,

λαμβανομένων υπόψη των ποσοτήτων, ελαίων και αλεύρων που προέρχονται από τη μεταποίηση αυτή, αφαιρουμένου του ποσού που αντιστοιχεί στο κόστος της εν λόγω μεταποίησης, το οποίο προσδιορίζεται στο παράρτημα III.

Η Επιτροπή:

α) αποκλείει από την αξιολόγησή της τυχόν τιμές ή προσφορές που δεν είναι αντιπροσωπευτικές του πραγματικού επιπέδου των τιμών και προσφορών στη συγκεκριμένη αντιπροσωπευτική αγορά, λαμβανομένης υπόψη της γενικής τάσης των τιμών και προσφορών στην εν λόγω αγορά, καθώς και οποιωνδήποτε άλλων συναφών στοιχείων που είναι διαθέσιμα·

β) αποκλείει από την αξιολόγησή της τις τιμές ή προσφορές για τα έλαια που δεν αφορούν το ακατέργαστο προϊόν του οποίου η περιεκτικότης σε ελεύθερα λιπαρά οξέα δεν υπερβαίνει το 2 %, στην περίπτωση των κραμβόσπορων και γογγυλόσπορων, καθώς και των ηλιανθόσπορων ή το 1,25 %, στην περίπτωση των σπόρων σόγιας.

Άρθρο 5

Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη κάθε μήνα σχετικά με τις τιμές και τις προσφορές που λαμβάνει υπόψη της για την αξιολόγηση της διαπιστωθείσας τιμής αναφοράς των ελαιούχων σπόρων.

Άρθρο 6

Καταργείται ο κανονισμός αριθ. 225/67/ΕΟΚ.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Τα κράτη μέλη τα οποία είναι υποχρεωμένα να ανακοινώνουν τις τιμές και τις προσφορές δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3405/93 είναι τα ακόλουθα

	Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	Έλαια κραμβόσπορων και γογγυλόσποροι	Άλευρα που προκύπτουν από κραμβόσπορους	Ηλιανθόσποροι	Έλαιο ηλιανθόσπορων	Άλευρα που προκύπτουν από ηλιανθόσπορους	Σπόροι σόγιας	Έλαιο σπόρων σόγιας	Άλευρα που προκύπτουν από σπόρους σόγιας
Δανία	×	×	×	–	–	–	–	–	
Γερμανία	× (1)	×	×	–	×	×	–	×	×
Ισπανία	–	–	–	×	×	×	–	–	–
Γαλλία	×	×	×	×	×	×	–	×	×
Ιταλία	–	–	–	×	×	×	×	×	×
Κάτω Χώρες	–	×	×	–	×	×	×	×	×
Ηνωμένο Βασίλειο	×	×	×	–	–	–	–	–	–

(1) Hamburg, Würzburg και Dresden.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ποιοτικά πρότυπα για τους ελαιούχους σπόρους για τους σκοπούς του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3405/93

	Προσμείξεις	Υγρασία	Περιεκτικότητα σε έλαια
Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	2 %	9 %	40 %
Ηλιανθόσποροι	2 %	9 %	44 %
Σπόροι σόγιας	1 % (1)	14 %	18 %

(1) Εφαρμόζεται σε όλα τα κράτη μέλη με εξαίρεση εκείνων στα οποία έχει αναγνωρισθεί ένα άλλο εμπορικό πρότυπο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Ποσότητα ελαίου, ποσότητα αλεύρων και κόστος της μεταποίησης των ελαιούχων σπόρων

(ανά 100 kg σπόρων)

	Κόστος μεταποίησης (Ecu)	Ποσότητα ελαίου (kg)	Ποσότητα αλεύρων (kg)
Κραμβόσποροι και γογγυλόσποροι	2,5—3,5	40	56
Αποφλοιωμένοι ηλιανθόσποροι	3,0—3,5	42	39
Μη αποφλοιωμένοι ηλιανθόσποροι	3,0—3,5	42	56
Σπόροι σόγιας	2,0—2,5	18	78